



CARVOEIRO CLUBE

G R O U P

— Since 1982 —

# PRESA DE MOURA

RESORT



# PRESA DE MOURA

## RESORT

Im Namen der Geschäftsleitung und aller Mitarbeiter der Carvoeiro Clube Group heissen wir Sie in unserer Ferienanlage an der schönen Algarve herzlich willkommen! Damit Sie Ihren Urlaub in vollen Zügen geniessen können, bitten wir Sie, die folgenden Informationen sorgfältig zu lesen und sich mit unseren Einrichtungen und Dienstleistungen innerhalb der Anlagen und der Gruppe vertraut zu machen.

Es gibt einige wichtige Themen, auf die wir Sie aufmerksam machen wollen. Diese Punkte sind wichtig für Ihren Komfort und um die Qualität der Immobilien, die sich in Privatbesitz befinden, zu erhalten. Alle sind mit viel Sorgfalt von den Eigentümern ausgestattet und dekoriert worden. Damit unsere zukünftigen Gäste diese Unterkunft auch weiterhin geniessen können, bitten wir Sie, das Haus mit dem gleichen Respekt und Sorgfalt zu behandeln, als wäre es Ihr eigenes Zuhause.

Sollten Sie Fragen oder besondere Wünsche haben, zögern Sie bitte nicht, unsere Mitarbeiter während Ihres Aufenthaltes zu kontaktieren.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung und wünschen Ihnen einen wunderbaren und erholsamen Urlaub!

# PRESA DE MOURA

## RESORT

### ÖFFNUNGSZEITEN UND SERVICES

#### ÖFFNUNGSZEITEN DER REZEPTION

Von April bis September  
MONTAG - SONNTAG  
09:00 - 13:00 | 14:00 - 19:00

Von Oktober bis März  
MONTAG - SONNTAG  
09:00 - 13:00 | 14:00 - 18:00

An Wochenenden und Feiertagen ist die **Sicherheitsdienst** 24 Stunden am Tag besetzt.

*Die Zeiten können sich ändern, der aktuelle Zeitplan wird an der Rezeption veröffentlicht.*

**CHECK IN:** 15:00

**CHECK OUT:** 10:00

*Falls Sie länger als bis 10:00 Uhr bleiben möchten, wenden Sie sich bitte an die Rezeption, um zu prüfen, ob dies ermöglicht werden kann.*

#### REINIGUNGSSERVICE

3 x pro Woche  
*Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre privaten Gegenstände in den Schränken oder Schubladen verstaut sind, damit unser Personal putzen kann, ohne Ihre privaten Gegenstände zu gefährden.*

Um die Umwelt zu schonen, werden die Handtücher alle 3 - 4 Tage gewechselt und die Laken am Ende von 7 Tagen. Wenn Sie jedoch einen zusätzlichen Service wünschen, informieren Sie bitte die Rezeption (gegen Aufpreis).

#### MÜLLENTSORGUNG

Bitte beachten Sie, dass die Müllabfuhr während des Reinigungsdienstes die ganze Woche über stattfindet. Ausserhalb dieses Zeitraums können Sie Ihren Müll in den öffentlichen Containern entsorgen. Sie finden diese in der Nähe der Rezeption, ebenso wie separate Containers für Glas, Plastik und Papier. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

# PRESA DE MOURA

## RESORT

### NOTFALL TELEFONNUMMERN

NOTFALL - Polizei, Feuerwehr, Ambulanz *	112
Rezeption Presa de Moura	+351 282 380 000 <i>Direkte Verbindung waehlen Sie 9</i>
Sicherheit / wenn die Rezeption geschlossen ist	+351 913 353 123
Dr. Pertl / Dr. Habeck	+351 282 357 720 / +351 917 742 927
Privatkrankenhaus Alvor	+351 282 420 400
Krankenhaus Portimão	+351 282 450 300
GNR (Polizei)	+351 282 380 190
Taxi Service	+351 282 460 610
Faro Flughafen	+351 289 800 800
Flugauskunft	+351 289 800 801
Tourismusbüro	+351 282 357 728
SEF Einwanderung und Grenzdienst	+ 351 808 202 653

\* Im Falle einer hoffentlich nicht eintreffenden Notsituation oder eines Zwischenfalles, bei dem die Notfallnummer 112 kontaktiert werden muss, erwähnen Sie die folgenden Informationen. Damit können unnötige Verzögerungen vermieden werden:

**Ihr Name**

**Ihr Resort mit Haus- Nummer**

**Adresse: Presa de Moura 8400-008 Sesmarias, Estômbar**

# PRESA DE MOURA

## RESORT

### WICHTIGE INFORMATIONEN

*Einige nützliche Hinweise, damit Ihr Aufenthalt sowohl für Sie als auch für die Nachbarn reibungslos verläuft.*

Nach portugiesischem Recht ist Lärm von 22.00 Uhr bis 07.00 Uhr nicht erlaubt. Bitte stören Sie die allgemeine Ruhe des Resorts, insbesondere während dieser Zeit, nicht. Ihre Nachbarn danken, wenn sie nicht durch lautes Schreien, Singen, Musik und ähnliches Verhalten gestört werden.

Im Inneren der Wohnung sollten Sie besonders auf Lärmquellen wie Küchengeräte achten und die Verwendung der lautesten Geräte in der Nacht vermeiden. Bitte bedenken Sie auch, dass es in Portugal viele ältere Gebäude gibt, und selbst wenn die Innenausstattung erneuert wurde, ist die Schallisolierung nicht immer so, wie man es erwarten würde. Die lautesten Geräusche werden normalerweise auch von den Nachbarn gehört.

Das portugiesische Gesetz für Kurzzeitunterkünfte besagt, dass die Lizenz für diese Einheit im Falle von häufigen Problemen wie Lärm und anderen Störungen widerrufen werden kann. Nach dem Lärmgesetz kann übermäßiger Lärm auch eine Geldstrafe von bis zu 2.000 Euro für den Gast bedeuten, daher kann jede Störung Unannehmlichkeiten sowohl für Sie als auch für jeden, der diese Unterkunft in Zukunft nutzen möchte, mit sich bringen.

Im Falle eines Rauch- oder Brandnotfalls alarmieren Sie bitte Ihre Umgebung. Bekämpfen Sie das Feuer mit dem nächstgelegenen geeigneten Feuerlöscher oder einer Löschdecke, wenn dies gefahrlos möglich ist. Informieren Sie die Rezeption oder den Sicherheitsdienst oder wählen Sie die Notrufnummer 112. Wenn Sie bei Ihrer Evakuierung auf Rauch stossen, halten Sie sich in Bodennähe auf.

Jede Unterkunft verfügt über einen Erste-Hilfe-Kasten, dessen Standort durch ein grünes Schild mit einem weissen Kreuz gekennzeichnet ist.

Wir empfehlen Ihnen, die Türen auch dann abzuschliessen, wenn Sie sich am Pool aufhalten.

Wenn Sie das Haus verlassen, auch wenn es nur für kurze Zeit ist, schliessen Sie auch alle Fenster (mit Schlüssel, falls vorhanden) und verschliessen die Eingangstüre doppelt mit dem Schlüssel.

Lassen Sie keine Wertsachen, Geld oder Handys, Laptops usw. im Haus offen herumliegen.

Bewahren Sie die Schlüssel für Ihre Wohnung immer bei sich auf. Bei Verlegung oder Verlust informieren Sie bitte sofort die Rezeption.

Auch wenn Sie Ihren Wagen nur kurz unbeaufsichtigt lassen, stellen Sie sicher, dass alle Türen und auch der Kofferraum, abgeschlossen sind. Lassen Sie keine Wertgegenstände im Fahrzeug zurück.

Das Aufladen von Elektrofahrzeugen in den Wohnungen/Villen ist ausdrücklich untersagt.

Nachts Patrollieren speziell ausgebildete und uniformierte Sicherheitsleute durch unsere Ferienanlagen.

Unterrichten Sie die Rezeption oder den Sicherheitsdienst, wenn Sie Ungewöhnliches oder Verdächtiges beobachten. Seien es unbekannte Personen, die im Garten oder in der Nähe Ihrer Unterkunft herumschleichen, wenn Sie seltsame Anrufe erhalten oder wenn Unbekannte bei Ihnen läuten.



# PRESA DE MOURA

## RESORT

### WICHTIGE INFORMATIONEN

(FORTSETZUNG)

Lassen Sie niemals Personen ins Haus, die sich nicht ausweisen können oder Lieferungen abgeben wollen, die Sie nicht bestellt haben. Alle unsere Mitarbeiter sind mit Namensschildern und Firmen-Identifikationen ausgestattet und lassen sich so kontrollieren. Im Zweifelsfall bitte sofort die Rezeption unterrichten.

Bei Stromausfall oder -unterbrechung ist die Rezeption zu informieren. Versuchen Sie NICHT, den Schaden selbst zu beheben. Portugiesische Strominstallationen sind eventuell anders, als Sie von zu Hause gewohnt sind. Der Unterhaltungsdienst wird solche Störungen baldmöglichst beheben.

Wäsche, Strandtücher usw. gehören zum Trocknen an die dafür vorgesehenen Orte. Balkon- und Verandageländer dürfen nicht mit Wäsche behängt werden.

Bitte werfen Sie keine Abfälle jeglicher Art aus den Fenstern oder von den Balkonen.

In allen Wohneinheiten ist Rauchen verboten. Bitte respektieren Sie diese Regel und rauchen Sie nur draussen.

Das Mitführen von Tieren jeder Art ist nicht erlaubt. Bitte füttern Sie auch keine Tiere, die sich eventuell in der Anlage aufhalten.

Alle Gäste sind dringend gebeten, keinerlei Gegenstände in andere Wohnungen mitzunehmen. Badetücher dürfen nicht in die Gemeinschaftsbereiche oder an den Strand mitgenommen werden.

Alle Beschädigungen und/oder zerbrochene Waren sind an der Rezeption zu melden und für Ersatz/Reparatur zu zahlen.

Bitte bezahlen Sie alle Extras am Tag vor Ihrer Abreise an der Rezeption.

Alle TV-Geräte sind abgestimmt, und die verfügbaren Sender sind eingestellt und auf einer, in der Wohneinheit aufliegenden, Liste erwähnt. Sollte das einmal nicht der Fall sein, dann versuchen Sie nicht, das selbst einzustellen sondern lassen Sie, über die Rezeption einen Techniker kommen.

Die meisten Wohnungen sind mit Klimaanlage ausgestattet. Um Energie zu sparen, halten Sie bitte Türen und Fenster geschlossen, wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist, und schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Haus verlassen.

In den Toiletten darf ausschliesslich WC-Papier heruntergespült werden, auf keinen Fall anderes Papier oder sonstige Objekte. Das Rohrsystem ist sehr empfindlich, andernfalls riskiert man unangenehme Verstopfungen.

Grillen ist auf den Terrassen, Balkonen und in den Gärten nicht erlaubt, da die Nachbarn dadurch gestört werden könnten.

Um das Unfallrisiko zu verringern, achten Sie auf die Sicherheit und kontrollieren Sie die Kinder. Bringen Sie keine Glasbehälter mit in den Poolbereich.

Wenn Sie den Poolbereich verlassen, schliessen Sie bitte den Sonnenschirm, damit er nicht durch den Wind beschädigt werden kann.



# PRESA DE MOURA

## RESORT

### CARVOEIRO CLUBE SPORTS, RESTAURANTS & BARS

#### CARVOEIRO CLUBE DE TÉNIS E PADEL

Der Carvoeiro Clube de Ténis ist einer der grössten und bekanntesten Tennisclubs an der Algarve mit 8 Australian Blue Tennisplätzen, 2 AstroTurf-Plätzen und 4 Padel-Plätzen. Fitness-Fans kommen im voll ausgestatteten Fitnessraum und im Tanzstudio auf ihre Kosten.

#### VALE DE MILHO GOLF

Vale de Milho Golf ist ein 9-Loch-Par-3-Platz mit Blick auf den Atlantik in der Nähe des Vale de Milho Village Resort. Es handelt sich um einen hochwertigen Platz, der von Dave Thomas entworfen wurde. Mit seinen grossen, konturierten Grüns, hohen Bäumen, Seen und Bunkern stellt er eine echte Herausforderung dar, unabhängig davon, welchen Golfstandard Sie spielen.

#### QUINTA DO PARAISO

##### TRATTORIA OLIVEIRA

Speisen Sie unter dem Sternenhimmel mit unserem hundertjährigen Olivenbaum und den farbenfrohen Bougainvillea im Herzen von Quinta do Paraiso. Unser Team lädt Sie ein, unsere schmackhaften Pizzen und Pasta sowie unsere köstliche mediterrane Küche zu probieren, begleitet von einem guten portugiesischen Wein. Das können Sie jetzt auch Mittags geniessen.

Auch zum Mitnehmen / +351 282 099 669

#### CARAVELA COCKTAIL LOUNGE BAR

Die Caravela Bar ist der zentrale Treffpunkt von Quinta do Paraiso von April bis Oktober. Probieren Sie unsere leckeren Snacks, Eiscreme oder köstlichen Cocktails auf unserer Terrasse am Pool. Verpassen Sie nicht unsere Abendunterhaltung während der Sommersaison, wie Live-Musik, DJ, Quiz, Mini-Disco und vieles mehr. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website oder App.

#### BOUTIQUE HOTEL VIVENDA MIRANDA

##### RESTAURANT MIRANDUS

Das Restaurant Mirandus ist der perfekte Ort (Praia Porto de Mós, Lagos), um ein Mittag- oder Abendessen mit spektakulärem Blick auf die Küste zu geniessen oder ein Abendessen mit spektakulärem Blick auf die Küste. Im Restaurant Mirandus können Sie unsere gesunde mediterrane Küche erleben, die mit frischen und lokalen Produkten zubereitet wird. Die Speisekarte bietet auch Optionen für Vegetarier und spezielle Ernährungsbedürfnisse.

Kunden der Carvoeiro Clube Resorts profitieren von Ermässigungen in den Sportclubs. Bitte verwenden Sie Ihre Gästekarte zur Identifizierung.